

**Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича**  
**Факультет іноземних мов**  
**Кафедра іноземних мов для природничих факультетів**

**СИЛАБУС**

навчальної дисципліни  
**Іноземна мова за професійним спрямуванням**  
(обов'язкова / за вибором)

**Освітньо-професійна програма:** «Будівництво та цивільна інженерія».

**Спеціальність:** 192 Будівництво та цивільна інженерія

**Галузь знань:** 19 Архітектура та будівництво

**Рівень вищої освіти** – перший (бакалаврський)

Підготовка фахівців за вказаною ОПП здійснюється **факультетом архітектури, будівництва та декоративно-прикладного мистецтва**

Мова навчання **англійська / німецька**

**Розробники:** кандидат філологічних наук, асистент кафедри іноземних мов для природничих факультетів Маковійчук Ліліана Василівна; кандидат філологічних наук, асистент кафедри іноземних мов для природничих факультетів Паров'як Іван Іванович.

**Профайли викладачів:** <http://www.natural1.chnu.edu.ua/?lang=uk>

**Контактний телефон:** (0372) 584743

**E-mail:** [l.makoviychuk@chnu.edu.ua](mailto:l.makoviychuk@chnu.edu.ua), [i.paroviak@chnu.edu.ua](mailto:i.paroviak@chnu.edu.ua)

**Сторінка курсу в системі Moodle:**

**Консультації:** Розклад очних консультацій викладачів (одна академічна година (45 хвилин) / тиждень) за розкладом, затвердженим на поточний навчальний рік розміщено за посиланням:

[http://www.natural1.chnu.edu.ua/?page\\_id=15&lang=uk](http://www.natural1.chnu.edu.ua/?page_id=15&lang=uk)

**Онлайн консультації:** одна академічна година (45 хвилин) / тиждень за розкладом

[http://www.natural1.chnu.edu.ua/?page\\_id=15&lang=uk](http://www.natural1.chnu.edu.ua/?page_id=15&lang=uk)

**Індивідуальні консультації:** за попередньою домовленістю з викладачем курсу.

### **1. Призначення навчальної дисципліни**

Вивчення «Іноземної мови за професійним спрямуванням» як обов'язкової передбачає практичне володіння англійською/німецькою мовою на автономному рівні, необхідному для ділового та професійного спілкування, реалізація на письмі комунікативних намірів, пов'язаних з виробничими умовами фаху; досягнення студентами рівня знань, відповідних до вимог дипломованого спеціаліста, який забезпечить можливість інструментального застосування іноземної мови.

Програма навчальної дисципліни складається з 6 змістових модулів.

Заняття проводяться щотижня (2 години / 1 пара), усього практичних занять на денній формі навчання – 90 години, самостійна робота – 90 годин, форма підсумкового контролю – залік, іспит.

Головною **метою** курсу є навчити студентів, для яких англійська/німецька мова не є спеціальністю вільно володіти фаховим словниковим запасом у межах програми, застосовувати англійську у виробничих та побутових ситуаціях, читати та перекладати тексти сучасної науково-технічної літератури, робити повідомлення про прочитане, а також спілкуватися на загальні розмовні теми.

### **Пререквізити**

Курс „Іноземна мова за професійним спрямуванням” є обов'язковою дисципліною, призначеною для викладання студентам усіх спеціальностей **факультету архітектури, будівництва та декоративно-прикладного мистецтва** першого (бакалаврського) рівня вищої освіти. Для вивчення дисципліни вхідний рівень володіння іноземною мовою – не нижче А2.

## 2. Результати навчання

Після повного закінчення курсу «Іноземна мова за професійним спрямуванням» передбачається, що студент продовжить розвиток іншомовної комунікативної компетентності, навчальних умінь та знань; володітиме новими комунікативними навичками; продовжить розширення бази для автономного й інструментального володіння іноземною мовою.

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми, робочої програми курсу та відповідно до мети навчальної дисципліни, очікується, що після повного засвоєння курсу студенти володітимуть **знаннями**:

- правилами спілкування іноземною мовою для успішної ділової комунікації з використанням вивченого граматичного і лексичного матеріалу;
- фахову тематику, оформлену лексичним матеріалом, передбаченим програмою; достатній лексичний та граматичний мінімум для розуміння суспільно-політичної, публіцистичної та основної фахової літератури, текстів ділового спрямування з розумінням основного змісту прочитаного;

Також студенти підтверджуватимуть розвиток іншомовної комунікативної компетентності наступними **уміннями**:

- брати участь в усному мовленні іноземною мовою в обсязі тематики, передбаченої програмою;
- реалізувати комунікативні наміри письмово (вести ділове листування, оформляти ділові документи); працювати з іншомовними джерелами наукового та професійно-виробничого характеру (друкованими та електронними носіями інформації, скласти реферат або анотацію до прочитаного тексту зі спеціальності, передати його зміст рідною чи іноземною мовами);
- у виробничих умовах, на основі лексико-граматичного мінімуму, користуючись професійно орієнтованими іншомовними (друкованими та електронними) джерелами здійснювати ознайомче, пошукове та вивчаюче читання.

## 3. Опис навчальної дисципліни

### 3.1 Загальна інформація

Назва навчальної дисципліни: «Іноземна (англійська / німецька) мова за професійним спрямуванням»												
Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість			Кількість годин						Вид підсумкового контролю
			кред.	годин	ЗМ	Л	ПЗ	С	Лаб	СР	ІЗ	
Денна	1, 2	1-3	6	180	6	-	90	-		90		2, 3
Заочна	1, 2	1-3	6	180	6	-	24	-		156		2, 3

### 3.2 Дидактична карта навчальної дисципліни (англійська мова)

#### 1 курс (1 семестр)

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	ср		л	п	лаб	інд	ср
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>ЗМ 1. Вступний курс. Основні поняття галузі.</b>												
Тема 1.	8		4			4			2			9
Тема 2.	8		4			4			1			9
Тема 3.	14		7			7			1			8

Разом за ЗМ1	30		15			15			4			26
<b>ЗМ 2. Пошук житла. Смакові вподобання</b>												
Тема 1.	12		6			6			2			13
Тема 2.	14		7			7			2			13
Модульна контрольна	4		2			2						
Разом за ЗМ 2	30		15			15			4			26
Усього годин	60		30			30			8			52

## 1 курс (2 семестр)

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>ЗМ 1.Витрати і вподобання сучасних людей. Планування бюджету</b>												
Тема 1.	12		6			6			2			13
Тема 2.	18		9			9			2			13
Разом за ЗМ1	30		15			15			4			26
<b>ЗМ 2. Медицина та охорона здоров'я. Екологічні проблеми у світі.</b>												
Тема 1.	12		6			6			2			13
Тема 2.	14		7			7			2			13
Модульна контрольна	4		2			2						
Разом за ЗМ 2	30		15			15			4			26
Усього годин	60		30			30			8			52

## 2 курс (3 семестр)

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>ЗМ 1. Сучасна архітектура світу. Принцип розміщення міста</b>												
Тема 1.	8		4			4			1		9	
Тема 2.	8		4			4			2		9	
Тема 3.	10		5			5			1		8	
Модульна контрольна	4		2			2						
Разом за ЗМ1	30		15			15			4		26	
<b>ЗМ 2. Типи креслення. Найвизнаніші будівлі світу</b>												
Тема 1.	8		4			4			1		9	
Тема 2.	8		4			4			1		9	
Тема 3.	10		5			5			2		8	
Модульна контрольна	4		4			4						
Разом за ЗМ 2	30	-	15	-		15			4		26	
<b>Усього годин</b>	60	-	30	-		30			8		52	

### 3.2 Дидактична карта навчальної дисципліни (німецька мова)

## 1 курс (1 семестр)

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>ЗМ 1. Вступний курс. Основні поняття галузі.</b>												

Тема 1.1	4		4		4		1		6
Тема 1.2	8		3		4		1		6
Тема 1.3	8		4		4		1		6
Тема 1.4	10		3		3		1		8
Підсумковий тест			1						
Усього за ЗМ1	30		15		15		4		26
<b>ЗМ 2. Професії в галузі та пошук роботи. Засоби пошуку інформації</b>									
Тема 2.1	6		4		4		1		6
Тема 2.2	6		3		4		1		6
Тема 2.3	6		4		4		1		6
Тема 2.4	8		3		3		1		8
Підсумковий тест	4		1		1				
Разом за змістовим модулем 2	30		15		15		4		26
<b>Усього годин</b>	<b>60</b>		<b>30</b>		<b>30</b>		<b>8</b>		<b>52</b>
<b>1 курс (2 семестр)</b>									
Тема 3.1	6		4		4		1		6
Тема 3.2	6		3		4		1		6
Тема 3.3	8		4		4		1		6
Тема 3.4	10		3		3		1		8
Разом за змістовим модулем 3	30		15		15		4		26
<b>ЗМ 4. Теми та поняття, пов'язані зі спеціальністю. Презентація інформації</b>									
Тема 4.1	6		4		4		1		6
Тема 4.2	6		3		4		1		6
Тема 4.3	8		4		4		1		6
Тема 4.4	6		3		3		1		8
Підсумковий тест	4		1						
Разом за змістовим модулем 4	30		15		15		4		26
<b>Усього годин</b>	<b>60</b>		<b>30</b>		<b>30</b>		<b>8</b>		<b>52</b>
<b>2 курс (3 семестр)</b>									
<b>ЗМ 5. Основні теорії спеціальності. Професійна комунікація</b>									
Тема 5.1	6		4		4		1		6
Тема 5.2	6		3		4		1		6
Тема 5.3	8		4		4		1		8
Тема 5.4	6		3		3		1		6
Підсумковий тест	4		1						
Разом за ЗМ1	30		15		15		4		26
<b>ЗМ 6. Перспективи роботи за спеціальністю</b>									
Тема 6.1	6		4		4		1		6
Тема 6.2	6		3		4		1		6
Тема 6.3	8		4		4		1		8
Тема 6.4	6		3		3		1		6
Підсумковий тест	4		1						
Разом за змістовим модулем 6	30		15		15		4		26
<b>Усього годин</b>	<b>60</b>		<b>30</b>		<b>30</b>		<b>8</b>		<b>52</b>

### 3.2.1. Теми практичних занять (англійська мова)

#### 1 курс (1 семестр)

Змістовий модуль (ЗМ) Тема	Зміст навчального елементу	К-ТЬ ГОДИН	К-ТЬ ГОДИН
-------------------------------	----------------------------	---------------	---------------

		(денна)	(заочна)
<b>Змістовий модуль 1. Вступний курс. Основні поняття галузі.</b>			
Тема 1.1 (ПЗ) Адаптивний курс англійської мови загального спрямування. Вступні зауваги	Адаптивний курс англійської мови загального спрямування. Вступні зауваги Автобіографічна інформація. Моя сім'я. Родичі. Професії. Форми звертання. Граматичний матеріал: Відмінювання дієслова 'to be'. Теперішній неозначений час. Структура речень. Типи питань. <i>Фахова тема: Я - майбутній буівельник</i>	4	2
Тема 1.2 (ПЗ) Основні поняття в галузі	Риси обличчя. Будова тіла. Риси характеру. Граматичний матеріал: присвійний відмінок іменника. Ступені порівняння прикметників. Теперішній тривалий час. <i>Фахова тема: Архітектура та будівництво як наука та мистецтво</i>	4	1
Тема 1.3 (ПЗ) Основні поняття в галузі	Освіта у Великобританії і Україні. Вивчаємо англійську мову. Чернівецький національний університет. Граматичний матеріал: способи вираження майбутньої дії <i>Фахова тема: Будівельні інструменти та матеріали</i>	7	1
<b>ЗМ 2. Пошук житла. Смакові вподобання.</b>			
Тема 2.1 (ПЗ) Пошук житла	Пошук житла. Кухонне приладдя. Граматичний матеріал: Прийменники, присвійний відмінок іменника. Присвійні займенники. Структура there is/are. Неозначені часи. Теперішній завершений час. <i>Фахова тема: Типи будівель та споруд</i>	6	2
Тема 2.2 (ПЗ) Смакові вподобання	Продукти харчування у Великобританії. Традиційні страви української кухні. Рецепти. Граматичний матеріал: Множина іменника. Числівники. Теперішній тривалий. Завершений час. <i>Фахова тема: Види будівельних робіт</i>	7	2
Модульний контроль 1	Модульна контрольна робота	2	
Усього		30	8

**1 курс (2 семестр)**

<b>ЗМ 1. Витрати і вподобання сучасних людей. Планування бюджету</b>			
Тема 1.1 (ПЗ) Витрати і вподобання сучасних людей	Покупки, магазини, типи товарів. Як робити покупки. Ціна і якість. Реклама. Граматичний матеріал: артикль, іменники для позначення кількості. <i>Фахова тема: Будівельні креслення</i>	6	2
Тема 1.2 (ПЗ) Планування бюджету	Гроші. Валюта. Грошова економіка і бартер. Обмін готівки. Купівля і продаж. Граматичний матеріал: Минулі часи. Модальні дієслова. <i>Фахова тема: Будівництво та архітектура Чернівців</i>	9	2
<b>ЗМ 2. Медицина та охорона здоров'я. Екологічні проблеми у світі</b>			
Тема 2.1 (ПЗ) Медицина та охорона здоров'я	У лікаря. Здоров'я і хвороби. Здоровий спосіб життя. Граматичний матеріал: Непряма мова. <i>Фахова тема: Найдавніші міста України</i>	6	2
Тема 2.2 (ПЗ) Екологічні проблеми у світі	Проблеми екології в Україні і в світі. Граматичний матеріал: Умовні реченні 1,2,3 типів. Повторення лексичного і граматичного матеріалу. <i>Фахова тема: Проекти будинків</i>	7	2
Модульний контроль 2	Модульна контрольна робота	2	
Підсумковий модуль	Підсумковий тест	30	8

## 2 курс (3 семестр)

ЗМ 1. Сучасна архітектура світу. Принцип розміщення міста			
Тема 1.1 (ПЗ) Сучасна архітектура світу	Основний курс з граматики: Складні, складно-підрядні, складно-сурядні речення. Умовний спосіб. <i>Фахова тема: Римський театр</i>	8	1
Тема 1.2 (ПЗ) Сучасна архітектура світу	Основний курс з граматики: Узгодження часів. Непряма мова. Дієприкметник. <i>Фахова тема: Собор Святого Павла</i>	8	2
Тема 1.3 (ПЗ) Принцип розміщення міста	Основний курс з граматики: Інфінітив. <i>Фахова тема: Принцип розміщення міста</i>	10	1
Модульний контроль 1	Модульна контрольна робота	4	
ЗМ 2. Типи креслень. Найвизначніші будівлі світу			
Тема 2.1 (ПЗ) Типи креслень.	Основний курс з граматики: Пасивний стан. <i>Фахова тема: Типи креслень</i>	8	1
Тема 2.2 (ПЗ) Типи креслень.	Основний курс з граматики: Герундій <i>Фахова тема: Парки та сади Лондону</i>	8	1
Тема 2.3 (ПЗ) Найвизначніші будівлі світу	Основний курс з граматики: Підрядні речення часу та умови <i>Фахова тема: Найвизначніші будівлі світу</i>	10	2
Модульний контроль 2	Модульна контрольна робота	4	
Усього за 3 семестр		30	8
Усього		90	24

## 3.2.1. Теми практичних занять (німецька мова)

Змістовий модуль (ЗМ) Тема	Зміст навчального елементу	к-ть годин (денна)	к-ть годин (заочна)
1 курс (1 семестр)			
ЗМ 1. Вступний курс. Основні поняття галузі.			
Тема 1.1	Адаптивний курс німецької мови загального спрямування. Вступні зауваги. Елементи спілкування (привітання, знайомство, форми звертання, правила поведінки). Персональна ідентифікація. Щоденні обов'язки.	4	1
Тема 1.2	Час і його проведення. Організація та планування робочого дня. Пунктуальність та марнотрата часу, організація дозвілля. Інформаційні анонси.	3	1
Тема 1.3	Робота та професії. Організація робочого процесу. Моя майбутня професія: переваги та недоліки. Ведення ділового календаря та особливості.	4	1
Тема 1.4	Підготовка та організація виступу. Презентація графічної інформації. Екскурс в образотворче мистецтво. Тематично-діалогічне мовлення: запрошення та реакція на нього.	3	1
	Підсумковий тест	1	
ЗМ 2. Професії в галузі та пошук роботи. Засоби пошуку інформації			
Тема 2.1	Ведення ділового професійного мовлення. Тематично-діалогічне мовлення: призначення ділових зустрічей, скасування або перенесення.	4	1
Тема 2.2	Навички формулювання гіпотези та опису історичної події. Книжкові засоби масової комунікації. Вибір книги для читання, обґрунтування свого вибору.	3	1
Тема 2.3	Радіо та телебачення. Ведення дискусії про телепрограми, про	4	1

	поведінку медійних персон. Презентація графічної інформації. Написання електронних листів..		
Тема 2.4	Реклама та споживання. Отримання інформації з рекламних оголошень, написання рекламних текстів. Опис продуктів та їх властивостей.	3	1
	Підсумковий тест	1	
Усього		30	8
<b>1 курс ( 2 семестр)</b>			
<b>ЗМ 3. Обробка та аналіз інформації</b>			
Тема 3.1	Освіта та її роль. Досвід та стратегії вивчення іноземної мови. Врахування психологічних особливостей та потреб особистості вивченні іноземних мов. Фаховий текст Architektur und Stil	4	1
Тема 3.2	Тематично-діалогічне мовлення: переваги та недоліки різноманітних шляхів опанування іноземних мов. Запит щодо надання інформації для навчання на мовних курсах. Школа, свідоцтва(документи про освіту) та оцінки. Фаховий текст : Bauwesen und Bautechnik in der griechischen Antik.	3	1
Тема 3.3	Фаховий текст Bauarbeiten	4	1
Тема 3.4	Покупки та продажі. Тематично-діалогічне мовлення: продавець – клієнт. Написання реклами на неякісний продукт послугу. Фаховий текст Römische Bauformen	3	1
	Підсумковий тест	1	
<b>ЗМ 4. Теми та поняття, пов'язані зі спеціальністю. Презентація інформації</b>			
Тема 4.1	Транспорт та мобільність. Обговорення видів транспорту. Орієнтування на вокзалі, в аеропорту, придбання квитків, отримання довідкової інформації. Розуміння оголошень. Фаховий текст Pharaonische Architektur Altägyptens	4	1
Тема 4.2	Фаховий текст Architektur des Islam	3	1
Тема 4.3	Тематично-діалогічне мовлення: відпустка, побажання і проблеми. Написання листа-скарги щодо надання послуг під час відпустки. Фаховий текст Romanische Bau- und Formelemente	4	1
Тема 4.4	Фаховий текст Gotische Baustruktur: Pfeiler und Wölbung	3	1
	Підсумковий тест	1	
Усього		30	8
<b>2 курс (3 семестр)</b>			
<b>ЗМ 5. Основні теорії спеціальності. Професійна комунікація</b>			
Тема 5.1	Типи взаємовідносин в організації. Людина та її ментальність. Почуття і риси характеру. Тематично-діалогічне мовлення: обговорення психологічних станів людини - стрес, гнів, радість. Фаховий текст Der Kölner Dom	4	1
Тема 5.2	Фаховий текст Das Liebfrauenmünster	3	1
Тема 5.3	Причини та наслідки стресових ситуацій та способи їх уникнення. Людина та її риси характеру. Написання характеристики та інших документів для працевлаштування. Фаховий текст Die Kathedrale Notre- Dame de Paris	4	
Тема 5.4	Фаховий текст Die Wartburg	3	1
	Підсумковий тест	1	
<b>ЗМ 6. Перспективи роботи за спеціальністю</b>			
Тема 6.1	Екологія життєдіяльності. Тематично-діалогічне мовлення: приготування їжі, переваги та недоліки харчування у різних гастрономічних закладах. Фаховий текст Renaissance- Architektur	4	1

Тема 6.2	Фаховий текст Palazzo, Kirche und Villa – Leittypen der Renaissance-Architektur	3	1
Тема 6.3	Робота з кореспонденцією (формальне та неформальне листування). Формулювання запрошення на обід/вечерю та реакція на нього. Фаховий текст Sieg des Dekors: Barock- Architektur	4	1
Тема 6.4	Фаховий текст Industriearchitektur – eine neue Bauaufgabe.	3	1
	Підсумковий тест	1	
Усього за 3 семестр		30	8
Усього		90	24

**3.2.2. Тематика індивідуальних завдань** визначається викладачем курсу окремо на основі аналізу потреб студента та затверджується на засіданні колективу викладачів кафедри.

### 3.2.3. Самостійна робота (англійська мова)

#### 1 курс (1 семестр)

№	Назва теми
Тема 1.1 (СР)	Завдання до корективного курсу з фонетики. Завдання до корективного курсу з граматики. Кількість балів: 2 К-ть годин (денна): 4 К-ть годин (заочна): 9
Тема 1.2 (СР)	Моє навчання в університеті. Мій факультет. Моя група. Мовлення за темою «Знамениті будівельники». Завдання до корективного курсу з фонетики. Завдання до адаптивного курсу з граматики. Кількість балів: 2 К-ть годин (денна): 4 К-ть годин (заочна): 9
Тема 1.3 (СР)	Завдання до корективного курсу з фонетики. Завдання до адаптивного курсу з граматики. Опис зовнішності одногрупників, відомих людей. Кількість балів: 2 К-ть годин (денна): 7 К-ть годин (заочна): 8
Тема 2.1 (СР)	Офіційні громадські установи. Житло британців. Житло українців. Професійне читання (вибір текстів за фахом). Кількість балів: 2 К-ть годин (денна): 6 К-ть годин (заочна): 13
Тема 2.2 (СР)	Заклади харчування в Україні та за кордоном. Посуд. Процес приготування їжі. Займенники: розряди, правила вживання. Кількість балів: 2 К-ть годин (денна): 7 Підготовка до модульного контролю: 2 год К-ть годин (заочна): 13
Усього годин за модуль 1: 30 К-ть годин (денна): ПЗ – 30; СР – 30 К-ть годин (заочна): ПЗ – 8 ; СР – 52	

#### 1 курс (2 семестр)

№	Назва теми
Тема 1.1 (СР)	Завдання до корективного курсу з фонетики. Завдання до адаптивного курсу з граматики. В магазині промислових (продуктових товарів). Купівля / вибір одягу. Кількість балів: 2 К-ть годин (денна): 6 К-ть годин (заочна): 13



Тема 1.2 (СР)	Завдання до корективного курсу з фонетики. Завдання до адаптивного курсу з граматики. Банківські системи України та Великобританії. Обмін валют. Кількість балів: 2 К-ть годин (денна): 9 К-ть годин (заочна): 13
Тема 2.1 (СР)	Завдання до корективного курсу з фонетики. Завдання до адаптивного курсу з граматики. Здоров'я і спорт. Медицина в Україні і у Великобританії – переваги і недоліки. Кількість балів: 3 К-ть годин (денна): 6 К-ть годин (заочна): 13
Тема 2.2 (СР)	Завдання до корективного курсу з фонетики. Завдання до адаптивного курсу з граматики. Київ. Лондон. Моє місто. Кількість балів: 3 К-ть годин (денна): 9 К-ть годин (заочна): 13
Усього годин за модуль 2: 30 К-ть годин (денна): ПЗ – 30; СР – 30 К-ть годин (заочна): ПЗ – 8 ; СР – 52 Усього годин (денна): Аудиторні заняття – 60, Самостійна робота – 60 Усього годин (Заочна): Аудиторні заняття – 16, Самостійна робота – 104 <b>Залік</b> - 40 балів Усього - 100 балів	

### 2 курс (3 семестр)

№	Назва теми
Тема 1.1 (СР)	Завдання до корективного курсу з фонетики. Завдання до адаптивного курсу з граматики. Кількість балів: 5 К-ть годин (денна): 4 К-ть годин (заочна): 9
Тема 1.2 (СР)	Завдання до корективного курсу з фонетики. Завдання до адаптивного курсу з граматики. Кількість балів: 5 К-ть годин (денна): 4 К-ть годин (заочна): 9
Тема 1.3 (СР)	Завдання до корективного курсу з фонетики. Завдання до адаптивного курсу з граматики. Кількість балів: 5 К-ть годин (денна): 7 К-ть годин (заочна): 8
Усього годин за модуль 1: 30 К-ть годин (денна): ПЗ – 30; СР – 30 К-ть годин (заочна): ПЗ – 4; СР – 26	
Тема 2.1 (СР)	Завдання до корективного курсу з фонетики. Завдання до адаптивного курсу з граматики. Кількість балів: К-ть годин (денна): 4 К-ть годин (заочна):
Тема 2.2 (СР)	Завдання до корективного курсу з фонетики. Завдання до адаптивного курсу з граматики. Кількість балів: 5 К-ть годин (денна): 4 Підготовка до модульного контролю: 2 год К-ть годин (заочна):
Тема 2.3 (СР)	Завдання до корективного курсу з фонетики. Завдання до адаптивного курсу з граматики. Кількість балів:

	К-ть годин (денна): 7 Підготовка до модульного контролю: К-ть годин (заочна):
Усього годин за модуль 2: 30 К-ть годин (денна): ПЗ – 30; СР – 30 К-ть годин (заочна): ПЗ – 4 ; СР – 26 Усього годин (денна): Аудиторні заняття – 60, Самостійна робота – 60 Усього годин (Заочна): Аудиторні заняття – 8, Самостійна робота – 52 <b>Іспит</b> - 40 балів Усього - 100 балів	

### 3.2.3. Самостійна робота (німецька мова)

№	Назва теми
1 курс (1 семестр) ЗМ 1. Вступний курс. Основні поняття галузі.	
Тема 1.1	Формальне і неформальне привітання. Представлення особистих даних. Представлення інформації про своїх колег. Обговорення щоденних обов'язків. Кількість балів: 2 К-ть годин (денна): 4 К-ть годин (заочна): 6
Тема 1.2	Обговорення планів на наступний день. Культурологічні аспекти пунктуальності. Планування дозвілля у святкові дні. Кількість балів: 1 К-ть годин (денна): 4 К-ть годин (заочна): 6
Тема 1.3	Підготовка документів для співбесіди. Телефонна розмова з роботодавцем. Усна співбесіда на фірмі. Кількість балів: 1 К-ть годин (денна): 4 К-ть годин (заочна): 6
Тема 1.4	Написання офіційного запрошення на мистецький захід. Підготовка усного неформального запрошення до музею. Лексичні засоби ввічливої відмови. Кількість балів: 1 К-ть годин (денна): 3 К-ть годин (заочна): 8
<b>ЗМ 2. Професії в галузі та пошук роботи. Засоби пошуку інформації</b>	
Тема 2.1	Переговори з представником фірми-партнера. Підготовка листа-запрошення. Кількість балів: 2 К-ть годин (денна): 4 К-ть годин (заочна): 6
Тема 2.2	Обговорення останньої прочитаної книги. Презентація опису подій в минулому часі. Критерії вибору художньої літератури. Кількість балів: 1 К-ть годин (денна): 4 К-ть годин (заочна): 6

Тема 2.3	Презентація теми про улюблене ток-шоу. Найвідоміші телеведучі. Вимоги до написання електронних листів. Кількість балів: 1 К-ть годин (денна): 4 К-ть годин (заочна):6
Тема 2.4	Презентація доповіді на тему «Реклама в засобах масової інформації». Обговорення переваг і недоліків сучасної реклами. Підготовка тексту до рекламного ролику. Кількість балів: 1 К-ть годин (денна): 3 К-ть годин (заочна):8
	Усього годин за модуль 1: 30 К-ть годин (денна): ПЗ – 30; СР – 30 К-ть годин (заочна): ПЗ – 8 ; СР – 52
<b>1 курс ( 2 семестр)</b> <b>ЗМ 3. Обробка та аналіз інформації</b>	
Тема 3.1	Роль вищої освіти в сучасному житті. Мотивація при вивченні іноземних мов. Кількість балів: 2 К-ть годин (денна): 4 К-ть годин (заочна):6
Тема 3.2	Критерії вибору курсів для вивчення іноземної мови. Телефонна розмова з менеджером мовної школи. Запит необхідної інформації. Кількість балів: 1 К-ть годин (денна): 4 К-ть годин (заочна):6
Тема 3.3	Фаховий текст Architektur und Stil . Вивчення лексики до фахового текст. Виконання вправ. Відповідь на питання до тексту. Реферування тексту. Кількість балів: 1 К-ть годин (денна): 4 К-ть годин (заочна):6
Тема 3.4	Написання скарги. Обґрунтування необхідності заміни неякісного товару. Кількість балів: 1 К-ть годин (денна): 3 К-ть годин (заочна):8
<b>ЗМ 4. Теми та поняття, пов'язані зі спеціальністю. Презентація інформації</b>	
<b>Тема 4.1</b>	Презентація теми «Переваги і недоліки різних видів транспорту». Запит інформації про рух потягів. Кількість балів: 2 К-ть годин (денна): 4 К-ть годин (заочна):6
<b>Тема 4.2</b>	Фаховий текст Bauwesen und Bautechnik in der griechischen Antik. Вивчення лексики до фахового текст. Виконання вправ. Відповідь на питання до тексту. Реферування тексту. Кількість балів: 1 К-ть годин (денна): 4 К-ть годин (заочна):6
<b>Тема 4.3</b>	Підготовка діалогу на тему «Планування відпустки». Плюси і мінуси активного відпочинку. Спілкування з менеджером готелю Кількість балів: 1 К-ть годин (денна): 4 К-ть годин (заочна):6

<b>Тема 4.4</b>	<p>Фаховий текст Bauarbeiten</p> <p>Вивчення лексики до фахового текст. Виконання вправ. Відповідь на питання до тексту.</p> <p>Реферування тексту.</p> <p>Кількість балів: 1</p> <p>К-ть годин (денна): 3</p> <p>К-ть годин (заочна):8</p>
	<p>Усього годин за модуль 2: 30</p> <p>К-ть годин (денна): ПЗ – 30; СР – 30</p> <p>К-ть годин (заочна): ПЗ – 8 ; СР – 52</p> <p>Усього годин (денна): Аудиторні заняття – 60, Самостійна робота – 60</p> <p>Усього годин (заочна): Аудиторні заняття – 16, Самостійна робота – 104</p> <p><b>Залік</b> - 40 балів</p> <p>Усього - 100 балів</p>
<p align="center"><b>2 курс (3 семестр)</b></p> <p align="center"><b>ЗМ 5. Основні теорії спеціальності. Професійна комунікація</b></p>	
Тема 5.1	<p>Типи темпераменту людини. Лексичні засоби для опису психологічних станів.</p> <p>Кількість балів: 2</p> <p>К-ть годин (денна): 4</p> <p>К-ть годин (заочна):6</p>
Тема 5.2	<p>Фаховий текст. Römische Bauformen</p> <p>Вивчення лексики до фахового текст. Виконання вправ. Відповідь на питання до тексту.</p> <p>Реферування тексту.</p> <p>Кількість балів: 1</p> <p>К-ть годин (денна): 4</p> <p>К-ть годин (заочна):6</p>
Тема 5.3	<p>Стресостійкість. Психологічна допомога у стресових ситуаціях. Діалог: «На прийомі у психолога».</p> <p>Кількість балів: 1</p> <p>К-ть годин (денна): 4</p> <p>К-ть годин (заочна):6</p>
Тема 5. 4	<p>Фаховий текст. Pharaonische Architektur Altägyptens</p> <p>Вивчення лексики до фахового текст. Виконання вправ. Відповідь на питання до тексту.</p> <p>Реферування тексту.</p> <p>Кількість балів: 1</p> <p>К-ть годин (денна): 3</p> <p>К-ть годин (заочна):8</p>
<p align="center"><b>ЗМ 6. Перспективи роботи за спеціальністю</b></p>	
Тема 6.1	<p>Доповідь на тему: «Соціокультурні джерела вегетаріанства». Дискусія на тему про плюси і мінуси різноманітних дієт.</p> <p>Кількість балів: 2</p> <p>К-ть годин (денна): 4</p> <p>К-ть годин (заочна):6</p>
Тема 6.2	<p>Фаховий текст Architektur des Islam</p> <p>Вивчення лексики до фахового текст. Виконання вправ. Відповідь на питання до тексту.</p> <p>Реферування тексту.</p> <p>Кількість балів: 1</p> <p>К-ть годин (денна): 4</p> <p>К-ть годин (заочна):6</p>
Тема 6.3	<p>Правила оформлення ділового листа. Написання неформального листа. Лексичні засоби підтвердження та відмови від запрошення.</p> <p>Кількість балів: 1</p> <p>К-ть годин (денна): 4</p> <p>К-ть годин (заочна):6</p>

Тема 6.4	Фаховий текст Romanische Bau- und Formelemente Вивчення лексики до фахового текст. Виконання вправ. Відповідь на питання до тексту. Реферування тексту. Кількість балів: 1 К-ть годин (денна): 3 К-ть годин (заочна):8
	Усього годин за модуль 2: 30 К-ть годин (денна): ПЗ – 30; СР – 30 К-ть годин (заочна): ПЗ – 4 ; СР – 26 Усього годин (денна): Аудиторні заняття – 60, Самостійна робота – 60 Усього годин (Заочна): Аудиторні заняття – 8, Самостійна робота – 52 <b>Іспит</b> - 40 балів Усього - 100 балів

#### 4. Система контролю та оцінювання

##### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
80-89	B	дуже добре добре	
70-79	C		
60-69	D	задовільно достатньо	
50-59	E		
35-49	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов’язковим повторним вивченням дисципліни

**Види та форми контролю** містять розроблені контрольні питання до дисципліни для самоконтролю та самоперевірки знань. На практичних заняттях здійснюється поточний контроль.

**Засоби оцінювання:** контрольна робота, тест, термінологічний диктант, ділова гра, презентація.

Контрольні роботи проводяться після опрацювання кожного модуля за підручником та іншими матеріалами курсу дисципліни. Використовуються такі форми самооцінювання: шкала самооцінювання, мовний диктант, підготовка та презентація пробних проектів. Підсумкові тематичні контрольні роботи проводяться перед атестацією, заліком. Підсумковий контроль у формі заліку проводиться після закінчення II семестру та іспиту після III семестру. Перелік контрольних питань і завдань до модулів підготовлений за такими підручниками:

1. Венкель Т.В. Англійська мова для студентів вищих навчальних закладів. Част.1 – Чернівці, Книги – XXI, 2012. – 220с.
2. Венкель Т.В. Англійська мова для студентів вищих навчальних закладів. Част.2 – Чернівці: Книги – XXI, 2013. – 116с.
3. McCarthy M., O'Dell F. Academic Vocabulary in Use. Cambridge University Press, 2008. – 176 p.

**ПОТОЧНЕ ОЦІНЮВАННЯ**

(за видами діяльності)

1,2,3-й семестри

Види діяльності	Кількість завдань (обов'язково)	Максимальна кількість балів (за 1 завдання)	Всього балів
Читання, переклад, аналіз фахового тексту	2	3	6
Усна презентація, доповідь	2	5	10
Письмове завдання	3	3	9
Модульне тестування	1	5	5
Всього за 1 модуль*:			30
Додаткові завдання			
Індивідуальне (творче) завдання**	1 (за семестр)	10	10
Всього за семестр:			60
Підсумковий заліковий тест			40
Залік			100

\* протягом кожного семестру – 2 навчальні модулі

\*\* реферат, твір, творчий переклад тощо (студент може отримати таке завдання при умові, що не менше 80% обсягу обов'язкового навчального матеріалу здано вчасно).

Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни розроблені кафедрою іноземних мов для природничих факультетів Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича

**Оцінка усних відповідей****Критерії оцінювання участі у діловій / рольовій грі**

Критерії	Максимальна оцінка	Студент 1
Виконання завдання (кількість інформації, відповідність завданню)	0.4 бали	
Уміння вести діалог (правильність постановки запитань, доречність відповідей)	0.2 бали	
Використання мовних засобів (лексичний діапазон, точність, доречність)	0.2 бали	
Використання мовних засобів (граматичний діапазон, точність, доречність)	0.1 бал	
Вимова, невимушеність мовлення	0.1 бал	
Всього	1 балів	
Всього завдань за семестр	2	

Критерії оцінювання презентації забезпечує викладач курсу (див. робочу програму дисципліни)

\* Додається форма з критеріями оцінювання презентації групою студентів та викладачем

**Оцінювання письмових робіт:**

- контрольні підсумкові тести;
- переклад, диктант-переклад

«5» (A) - до 2 помилок;

«4», «4-» (B,C) - до 3-8 помилок;

«3», «3-» (D,E) - 8-12 помилок;

«2», «2-» (FX,F) - більше 12 помилок.

(Примітка: в граматичних завданнях та письмовому перекладі 2 орфографічні помилки прирівнюються до однієї граматичної)

### Розподіл балів, які отримують студенти

Для прикладу (залік)

Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)						Кількість балів (залік)	Сумарна к-ть балів
Змістовий модуль №1			Змістовий модуль №2				
T1.1	T1.2		T 2.1	T2.2		40	100
22	8		20	10			

T1, T2 ... T9 – теми змістових модулів.

## 5. Рекомендована література

### Англійська мова

#### 5.1. Базова (основна)

1. Венкель Т.В. Англійська мова для студентів вищих навчальних закладів. Част.1 – Чернівці, Книги – XXI, 2012. – 220с.
2. Венкель Т.В. Англійська мова для студентів вищих навчальних закладів. Част.2 – Чернівці: Книги – XXI, 2013. – 116с.
4. Гетун Г. В. Архітектура будівель та споруд. Книга1.Київ КОНДОР. 2011.- 376
5. Плоский В. О.,Гетун Г. В. Архітектура будівель і споруд. Житлові будинки. МЕДОБОРИ 2006.- 616 с.
5. Голощук С. Л. Англійська мова для архітекторів: Навч. Посібник / С.Л. Голощук. – Львів: Видавництво Національного університету "Львівська політехніка", 2010. – 120с.
6. Основи архітектурного формоутворення: Навч. посібник для студ. вищ. навч. закладів / Н. Г. Шаповал ; Київськ. нац. ун-т буд-ва і архіт. - К. : Основа, 2008. - Навчальний посібник. - 448с.

#### 5.2. Допоміжна

1. С.В. Кириленко English for Architects: Методические указания по английскому языку. М.: МИИГАиК, 2014г., 52 с.
2. Уайт Э., Робертсон Б. Архитектура. Формы, конструкции, иллюстрированный справочник. – М.: АСТ Астрель, 2005. – 111 с.
3. Buildings that Changed the World. – London, England: Prestel Press, 2000.
4. English Grammar in Use by Raymond Murphy. Cambridge University Press, 1989. —328p.
5. Rybczynski W. The Most Beautiful House in the World. – New York: Penguin Books, 1990.
6. Words and Buildings: A Vocabulary of Modern Architecture. - London: Thames and Hudson. Forty, Adrian. 2000.
7. Downes C., Day J. Cambridge English for Job-hunting / Student's Book with Audio CDs. Cambridge University Press, 2008. – 112 p.
8. McCarthy M., O'Dell F. Academic Vocabulary in Use. Cambridge University Press, 2008. — 176 p.

## **Німецька мова**

### **5.1 Базова (основна)**

1. Anne Buscha, Szilvia Szita. Begegnungen. Deutsch als Fremdsprache. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch. Sprachniveau B1+. Schubert Verlag Leipzig. Druck 2012. 130 S.
2. Філіпчук У. С. Німецька мова: Посібник. – Чернівці Книги ХХІ, 2010 р., 262 с.

### **5.2 Допоміжна**

1. Friederike Jin, Ute Voß. Grammatik Aktiv. Deutsch als Fremdsprache. Niveaustufe A1-B1. Cornelsen Verlag. Druck: Livonia Print, Riga 2018. 256 S.
2. Anni Fischer-Mitzivirus, Sylvia Janke-Papanikolaou. AusBlick 1. Brückenkurs. Deutsch für Jugendliche und junge Erwachsene. Sprachniveau B1+. Hueber Verlag Ismaning. Druck 2015. 116 S.
3. Michaela Perlmann-Balme, Andreas Tomaszewski, Dörte Weers. Themen Aktuell. Zertifikatsband. Niveaustufe B1. Hueber Verlag Ismaning. Druck 2011. 169 S.
4. Sandra Hohman. Einfach Schreiben. Deutsch als zwei- und Fremdsprache. Niveaustufe B1. Ernst Lett Sprachen Stuttgart. Druck 2011. 64 S.
5. Кантемір Н.Р., Кантемір С.О. Zu gutem DEUTSCH: Deutsch als Fremdsprache für Anfänger. Практичний курс німецької мови (для початківців): навчальний посібник. – 2-ге вид., стереотип. - Чернівці: Технодрук, 2012 р., 432с.

## **6. Інформаційні ресурси**

1. <http://www.architectureweek.com/2008/>
2. <http://en.wikipedia.org/wiki/Architecture>
3. <https://www.pdfdrive.com/building-design-and-construction-handbook-frederick-d6460809.html>
4. <https://www.pdfdrive.com/building-construction-handbook-d26240750.html>
5. [www.welt.de/wissenschaft/](http://www.welt.de/wissenschaft/)
6. <http://www.pcwelt.de>
7. <http://www.dw.com/de>